DIAHUEBS 13 NOVEMBER 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

CULTURA

Conmemoracion di 70 aña di nos Escudo

Malaki van Dinter a sali pa Medellin pa participa den Gymnasia



ORANJESTAD (AAN): E comienso di siman aki, atleta Malaki van Dinter di Artistic Gymnastics a sali rumbo pa Medellín, Colombia pa asina por participa na e Sudamericano Age Group.

Esaki despues di un temporada intensivo di training na Aruba. Di parti Federacion Gymnastico Arubano nan ta desea Malaki tur clase di exito.

Dr. Horacio Oduber Hospital

Donacion di clipnan neurovascular ta eleva calidad y siguridad di cuido na Aruba



ORANJESTAD (AAN): En conexion cu emeritacion di neurociruhano prof. dr. Bart van der Zwan di UMC Utrecht (UMCU), nos di Horacio Oduber Hospital (HOH), tabatin e grato placer di ricibi un donacion sumamente valioso, riba inicitaiva di su persona, di e compania Aleman ‘Peter Lazic’ y e compania Hulandes ‘Circle Medical’. Un momento grandi, paso e profesor a baha cu pensioen y a tuma e momento aki pa haci un donacion valioso na nos Hospital.

Polis hunto cu BFO a tene razzia riba Diaranson

Autoridad local cu accion contra labamento di placa cu crypto currency

• *Cuatro persona deteni, y confisca hopi placa cash y auto*

Pa yuda famianan den necesidad

Aruba One Happy Island Lions Club ta sigui proyecto ‘Tayo riba Mesa’

ORANJESTAD (AAN): E organizacion ta sigui sirbi cu amor, compasion y compromiso e famianan den necesidad den comunidad pa yuda cu tur mesa tin algo pa come. Un danki na Fundacion Pa Nos Comunidad pa su continuo apoyo y cooperacion pa reparti e cumindanan cu tanto cariño y esfuerzo.

Un danki special tambe na Riu Palace Hotel, Amistad Take Away, y tur comerciante cu ta contribui regularmente pa sostene e programa Tayo Riba Mesa. Danki na boso donacionnan y generosidad, hopi famianan ta ricibi un apoyo esencial y un sonrisa den un momento dificil.

E miembronan di club ta sigui traha cu e mes un spirito di servicio, preparando e cuminda y tambe yuda reparti e cumindanan. Tur esaki den cuadro di programa di Lions International Hungry Relief.

Bo tambe por yuda! Bira un amigo di Aruba One Happy Island Lions Club? Haci un donacion via Aruba Bank na e cuenta: Fundacion One Happy Island Lions Club, number di cuenta: 6005880190, Specificacion: Tayo Riba Mesa





Hunto nos por combati hamber, yuda famianan di menos recurso, y sigui fortifica nos comunidad.
Hunto nos ta sirbi. Hunto nos ta cambia bida.

Entiero conmovedor di conocido fotografo Hubert Tiel



Minister Gerlien Croes

A felicita Stichting Hunto cu Conferencia di "Breaking the Silence - Let's Stop Bullying"





ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta na Renaissance Convention Center, a tuma luga e apertura di e Conferencia di "Breaking the Silence - Let's Stop Bullying", organisa pa Stichting Hunto. E conferencia tabata specialmente pa tur esnan cu ta den e veld di educacion y formacion social. Minister di Relacionnan den Reino, Enseñansa, Hubentud, Innovacion y Deporte, Gerlien Croes tabata un orador e mainta aki tambe. Minister Croes, ta felicita Stichting Hunto cu e iniciativa aki cu ta uni diferente otro instancia.

Minister Croes a expresa cu ta hopi importante pa papia abiertamente tocante un topico asina importante cu ta afecta salud mental di nos hobennan. Bullying y salud mental mundialmente ta den desaroyo inmenso y tin impacto inmenso riba nos muchanan. Specialmente den nos era digital na unda cu bullying ta continua riba medianan social.

E mandatario a remarca cu e problema aki, no solamente ta cuminsa na cas pero medianan social ta hunga un rol hopi grandi den esaki. Gobierno di Aruba ya a entrega su plan di accion di e structura di cuido den enseñansa. A pone medionan disponibel pa mas psicologo. Tambe ta proyecta pa yega na mas trahador social mirando cu no tin suficiente mientras cu e retonan ta bira mas grandi cada biaha.

Segun Minister Croes, esaki no ta un responsabilidad solamente di Gobierno di Aruba. E ta un responsabilidad di comunidad. Pasobra Gobierno por pone hopi trahador social, pero si mayornan, famianan, comunidad henter no realisa kico e problema ta nifica pa Aruba, e ciclo ta keda ripiti. Pero e structuranan di parti di Gobierno mester ta garantisa pa duna e sosten necesario.

"Di parti di Gobierno di Aruba, mi ta hopi gradicido cu nos por a duna nos aporte na e conferencia di Stichting Hunto. Esakinan ta iniciativanan cu mester sigui ripiti", Minister Gerlien Croes a conclui.

Edwin a gana 25 mil Florin cu sorteo Zodiac



ORANJESTAD (AAN): E racha di hendenan ganando cu nan numbernan vast, ta sigui den luna di November tambe. E biaha aki Edwin a cumpra su numbernan vast pa e sorteo di Zodiac, y a nota cu su numbernan a sali tambe.

Pesey riba Diamars el a acudi na oficina di Lotto pa asina reclama su premio. Aki e funcionaria a revisa su ticket pa check si el a pone su firma, y ora di scan e barcode, e computer a confirma cu Edwin a gana 25.000 Florin cu e sorteo di Zodiac Merdia.

Mesora a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Edwin a indica cu e ticket ganador el a cumpra na Lucky Numbers Sasaki.

REQUEST
FOR PROPOSAL

Project GW2030: Phase 1B - Seating
at Aeropuerto International Reina Beatrix

By means of this publication the Aruba Airport Authority N.V. (AAA), manager and operator of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix (AIRB), would like to invite all interested parties and/or interested parties who have formally and/or informally shown interest in the past to AAA, to the project GW2030: Phase 1B - Seating, to submit to AAA an offer as further described in our Terms Of Reference (TOR) document.

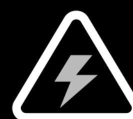
Interested parties have to confirm their interest by emailing docscontrol@airportaruba.com in order to receive the TOR from AAA.
This request must be submitted on /or before November 21, 2025. On November 24, 2025, the TOR document will be provided to all interested parties digitally through a secured system. Once the TOR document is provided to the interested party on November 24, 2025, an acknowledgement for receipt is required to validate the receipt of the TOR. Verification for the receipt of the request for the TOR remains the responsibility of the requesting party.
Questions on the TOR can be submitted on December 5, 2025. Answers to the questions from all parties will be emailed ultimately December 12, 2025, to each party that has received our TOR.

The final date for submission of a proposal to Project GW2030: Phase 1B - Seating is January 9, 2025, 10:00 am, as per instructions in the TOR document.

AAA reserves the right to contact all entities on its own initiative who have expressed their interest in the past to AAA for the construction of such a project.

Aruba Airport Authority N.V.
November 2025





TRABOU DI MANTENCION RIBA LIÑA DI DISTRIBUCION CALBAS
Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e servicio di coriente lo wordo interumpi:

Diahuebs, 13 di november 2025
8:30 AM te cu 3:30 PM

Den vecindario di:

- Sabana Liber (un parti)
- Noord (un parti)
- Alto Vista (un parti)

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita **www.elmar.aw** pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.



ELMAR

Polis hunto cu BFO a tene razzia riba Diaranson

Autoridad local cu accion contra labamento di placa cu crypto currency

• Cuatro persona deteni, y confisca hopi placa cash y auto

ORANJESTAD (AAN): Riba Diaranson, Departamento di BFO (Bureau di Investigacion Financiero) di Cuerpo Policial di Aruba a realisa un accion dirigi, den cuadro di un investigacion financiero cu ta bin andando, cu ta hiba e nomber di 'Caso Venkel'.

E razzia a tuma lugar den colaboracion estrecho cu otro departamentonan di Polis y cu RST (Rechercheesamenwerkingsteam). DIARIO a compronde di Ministerio Publico, cu nan a detene un total di cuatro sospechoso y a ristra dos cas (incluyendo uno na Matadera) y tres local comercial, incluyendo un ice-cream shop nobo cu pronto ta habriendo na Shiribana.

Durante e accion, a confisca varios portable data banks, cantidadnan grandi di placa cash y autonan. E detenidonan ta wordo sospecha di a laba cantidad grandi di placa via crypto currency.





Crypto Currency (yama tambe 'Criptovaluta') ta placa digital, den cual e almacenamiento y transaccionnan ta core via un red di computer, sin supervision di banco.

Djis pasobra e transaccionnan hopi biaha ta bay anonimamente y atraves di fronteranan internacional, ta mas dificil pa rastrea di unda e placa ta origina.

E tecnologia di crypto currency por wordo abusa pa move ganashinan criminal pafor di bista di proveedornan di servicio of di autoridadnan, cu e meta pa cubri e ganashinan procedente di crimen. Ministerio Publico ta considera labamento di placa como un di e pilarnan principal di criminalidad cu ta mina sociedad.

Labamento di placa ta no solamente un delito financiero, sino tambe e motor di crimen organisa. Sin e posibilidad pa usa nan ganashinan ilegal, criminalnan ta perde nan motibo principal pa comete crimennan: placa!

Pa e motibo ey, e lucha contra labamento di placa ta no solamente un lucha contra cifranan riba un cuenta bancario of den computer, sino un lucha contra e infrastructura completo di mundo baho. Ministerio Publico ta traha di cerca cu varios partner pa combati labamento di placa na manera efectivo. E accion di awe ta subraya cu fluho di placa criminal, no matter con sofistica e por ta, no ta fuera di alcance di Polis.

Dr. Horacio Oduber Hospital

Donacion di clipnan neurovascular ta eleva calidad y siguridad di cuido na Aruba

**Awo pashent no mester bay afo pa operacion di aneurisma*



ORANJESTAD (AAN): En conexion cu emeritacion di neurociruhano prof. dr. Bart van der Zwan di UMC Utrecht (UMCU), nos di Horacio Oduber Hospital (HOH), tabatin e grato placer di ricibi un donacion sumamente valioso, riba inicitaiva di su persona, di e compania Aleman 'Peter Lazic' y e compania Hulandes 'Circle Medical'. Un momento grandi, paso e profesor a baha cu pensioen y a tuma e momento aki pa haci un donacion valioso na nos Hospital.

E donacion ta consisti di un set di instrumento neurovascular, entre otro clipnan di aneurisma di diferente tipo, 'appliers', un 'tray' y tambe un sistema di tag. E instrumentonan y implantenan aki ta haci posibel pa realisa operacionnan complica di aneurisma di un manera sigur y efectivo na Aruba mes. Awo pashentnan no mester bay den exterior mas pa un operacion asina, y miho ainda, paso pa hopi di nan e ta un operacion di urgencia cu ta salba nan bida.

E colaboracion entre dr. Van der Zwan y Niels Weynschenk di Circle Medical ta uno cu ta existi ya pa hopi aña caba y a inicia na UMCU. E team aki a yuda Aruba hopi biaha caba den pasado, sea cu nan conocemento of cu material y cu e donacion importante aki ta fortalece e laso mas ainda. Durante luna di juli di e aña aki e colaboracion aki a demostra su balor durante un operacion di urgencia riba un turista Mericano, cu asistencia di neurociruhano dr. van der Zwan y HOH su team local, a resulta un exito total. Segun van der Zwan: "Esaki no ta solamente confirma cu e colaboracion ta esencial pero tambe cu HOH tin acceso na un camber di operacion bon ekipa y tambe un team di camber di operacion profesional y capabel pa haci operacionnan neurovascular cu ta complica. Ta importante pa corda cu un clip no ta solamente cera, pero ta uni tambe mas ainda!"

Drs. Jacco Vroegop, presidente di Hunta di Directiva di HOH orguyosamente ta mira bek riba e desaroyo di e colaboracion cu UMCU: *"Algun luna despues cu mi a cuminsa traha na HOH, nos a start cu'n colaboracion intensivo hunto cu prof. Pierre Robe di UMCU y nos ciruhano local Greg Lacle pa amplia e pallet di neurocirugia, crea un miho distribucion di trabou pa nos team y pa comparti conocemento y experiencia. Loke a cuminsa cu un solo specialismo a crece bira un red mas amplio cu varios disciplina. Pa mi, e cuido neurovascular tin un aprecio special den mi curason. Mi prome experiencia cu operacionnan di e tipo aki tabata durante mi prome stage na aña 1997 di Dijkzigt Ziekenhuis (awo Erasmus MC) na Rotterdam. Mi ta hopi orguyoso cu a logra crea un legado hunto cu un team entusiasma di HOH y tambe di UMCU. E clipnan pa neuro-aneurisma cu nos a ricibi lo bay salba bida y esey ta simbolisa exactamente loke nos ta para pe: sigui traha riba un miho hospital y un miho cuido pa nos isla."* HOH ta sumamente agradecido na prof. dr. Van der Zwan, e companianan Peter Lazicy Circle Medical, UMCU y prof. dr. Robe, cu nan donacion valioso contribuyendo asina na un cuido mas fuerte na Aruba, pa nos comunidad y nos bishitantenan. Niels Weynschenk ta conclui: "Na momento di duna pa uno, dos y hopi mas persona lo bira feliz! Esey alfinal ta loke bida ta!"

Awa di bebe di WEB ta cumpli cu standardnan di mas halto



ORANJESTAD (AAN): Recientemente e compania WEB Aruba NV a tuma nota cu algun medio di publicacion a cita un ciudadano su preocupacion pa cu calidad di awa di bebe di Aruba. WEB Aruba kier enfatisa cu calidad di e awa di bebe cu WEB ta produci y transporta den su red di distribucion ta cumpli cu e standardnan internacional y esunnan stipula pa World Health Organization.

WEB su laboratorio mes, acredita cu ISO/IEC 17025, ta controla parametronan manera entre otro pH, conductividad y dureza. Aruba su awa di bebe tambe ta suheto na un proceso di revision mensual di parti di Laboratorio Nacional di Aruba (Landslaboratorium) na varios lugar strategico ariba e isla.

Por lesa tur informacion di calidad di awa na e website aki:

www.bit.ly/awapuro

Ademas, e laboratorio mericano, U.S. National Testing Laboratories Ltd. tur aña ta haci un auditoria extensivo di WEB su sistema di produccion y distribucion di awa, door di test 159 parametro.

Departamento di Cultura a lansa material educativo pa conmemora 70 aña di nos Escudo





Ned. Antillen

WAPEN VOOR ARUBA

— De prijsvraag voor het ontwerpen van een wapen voor het eilandgebied Aruba is gewonnen door het Heraldisch atelier Fortunes te Amsterdam. De tweede prijs werd toegekend aan frater Ciriel van het St. Thomas College en Curaçao.

ORANJESTAD (AAN): Na ocasion di e conmemoracion di 70 Aña di Nos Escudo di Aruba (15 di november 1955 – 15 di november 2025), Departamento di Cultura Aruba (DCA) ta anuncia cu a elabora y publica un serie di material educativo y cultural digital dedica na e simbolo nacional cu ta representa nos orguyo, union y identidad como pueblo.

E escudo di Aruba ta un simbolo di orguyo, union y historia — un refleho di nos balornan, nos identidad y nos progreso. DCA ta kere firmemente cu conocemento y aprecio pa nos simbolonan nacional ta fortifica e sentido di pertenencia y identidad cultural, particularmente den nos hubentud.

Pa motibo aki, DCA a traha riba materialnan educativo y informativo cu ta disponibel pa uso den scolnan y pa toda comunidad Arubiano.

Material pa Scolnan:

Un *One Pager – 70 Aña di Nos Escudo di Aruba* cu informacion basico y visual atractivo pa mucha di diferente edad.

Un *boeklet digital* cu splicacion amplio riba e historia, simbolismo y diseño di nos escudo, disponible pa descarga digital.



Material pa Comunidad:

Un segmento televisivo especial na programa *Bentana Cultural* (Telearuba) dedica na e aniversario di nos escudo.

Publicacion di contenido educativo y cultural riba e plataforma digital di DCA (Facebook, Instagram, YouTube) y den medionan di prensa local.

DCA ta invita tur scolnan primario y secundario pa bishita nos website y uza e materialnan aki como un recurso educativo pa motiva discusion y orguyo nacional den lesnan y actividadnan di clase.

Pa mas informacion y pa yega na e materialnan digital, por bishita: www.cultura.aw

Departamento di Cultura Aruba ta gradici tur scolnan, educadornan y institucionnan pa nan cooperacion y compromiso continuo pa inspira y forma nos futuro generacionnan.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes tocante minister plenipotenciario:

Fraccion di MEP ta pidi aclareacion riba cifranan incorecto cu Minister Gerlien Croes a duna



ORANJESTAD (AAN): Dialuna ultimo den conferencia di prensa di Fraccion di MEP, Parlamentario Evelyn Wever-Croes a menciona cu su Fraccion a entrega un carta na Prome Minister Mike Eman pidiendo pa duna claridad y transparencia riba e decisionnan pa no nombra un minister plenitotenciaro na Hulanda.

Un di e preguntanan menciona den e carta na Prome Minister tawata tocante e cifranan financiero cu Minister Gerlien Croes a menciona. Esakinan, segun e parlamentario no ta corecto y ta duna un impresion ekiboca, mirando e hecho cu no ta tur aña ta bay ripiti gastonan por ehempel, riba un auto nobo, pa e minister plenipotenciaro na Hulanda. Tambe a puntra dicon ta bay inverti miyones den e edificio di Arubahuis na Hulanda y no tin un minister plenipotenciario eynan.

Esakinan, segun Parlamentario Wever-Croes, ta desicionnan y exprecionnan contradictorio y falta di transparencia di Gobierno AVP-Futuro. Y esaki definitivamente no ta e manera pa atende cu relacionnan den Reino.

"MEP den Gobierno bek, lo percura pa atende nos relacionnan den Reino na un manera responsabel y transparente. Ta importante pa Aruba tin su representacion na Hulanda pa evita hustamente loke ta pasando awo cu Hulanda ta bin impone y exigi entre otro den e tema di ley di Reino Hofa. Nos ta convenci cu nos tin mester di minister plenipotenciaro na Hulanda. Señor Ady Thijsen a haci un tremendo trabou como minister plenipotenciario den mantene Aruba presente, den duna Aruba e atencion na Den Haag pa asina nan por sa kico ta pasando na Aruba y pa nan comprende nos miho", Parlamentario Evelyn Wever-Croes a conclui.

Paseo Herencia
Merry & Bright
CHRISTMAS TREE LIGHTING EVENT
FRIDAY, NOVEMBER 14 AT 9:00PM
Join us as we light up our Christmas Trees during Magia di Pasco with live entertainment by
Gaita Mama Rosa
Paseo Herencia Mall - Located in the high-rise hotel area
www.paseoherencia.com


Entiero conmovedor di Hubert Tiel

















ORANJESTAD (AAN): Diaranson merdia for di 12'or caba, e restonan mortal di e conocido fotografo Hubert Tiel tabata den Misa Santa Filomena na Paradera, unda un cantidad grandi di ciudadano a bay despedi di dje, y consola famia. Dilanti Misa, varios integrante di clubnan di muscle cars y tambe classic cars a para pa ricibi su yegada, cu nan motor cendi. E corteho funebre tabata acompaña pa algun Harley Davidson y tambe algun motorcycle di careda, pa asina rindi homenahe postumo na Hubert kende semper a promove deporte di motor.

A mira presencia di diferente dignatario na e entiero, y tambe varios ex-personal di Cuerpo di Bombero, y varios personanan kendenan atravez di decadanan largo a interactua cu Hubert. E respons tabata den man di Pastoor Jairo, kende a elabora riba e trabao di Hubert den comunidad.

Na final a sali cu un escolta di motorcycle rumbo pa Santana, unda na yegada a ricibi Hubert atrobe cu mucho mas vehiculo di musculo y clasico. Descansa na paz, Hubert Furai.



Win the ultimate travel story!

Spend $100 USD or more with your **Aruba Bank Mastercard credit card** and you'll be automatically entered for a chance **to win a trip to Madrid, Spain.**





Arubabank

Terms and Conditions apply. Refer to arubabank.com



ELJENA
CLEANING SERVICES

Ta busca:

• **Night cleaners**

Full time 8 ora pa dia orario di trabow ta 12 am- 8 am
Mester tin passport Hulandes of firma liber. iD valido y persoons nr ta obligatorio.
Hende responsabel y balente. Salario ta pa luna.
Yama na 5847776 pa un cita •

Na benta un propiedad cu potencial comercial y residencial na Santa Helenastraat



ORANJESTAD (AAN): Tin un fenomenal propiedad na benta den area di Ponton, y e tin hopi potencial comercial y tambe residencial.

Esaki ta den Santa Helenastraat, y ta un chens pa bo logra haya un bon inversion. Ademas e tin un bon prijs pa local. Aki bo por cumpra un cas di famia di 4 camber, y 3 baño den curazon di Oranjestad. E ta situa convenientemente riba e caminda entre rotonde Ponton y Wendy's cerca di Turbo Rotonde na Boulevard.

E tin un tereno grandi di 688m² erfpacht y construccion di e cas ta di 203m². E propiedad aki ta situa ideal, den un area hopi conoci y cerka di Universidad di Aruba, Xavier University, varios scol basico, Misa, varios compleho deportivo, area comercial y di e dushi beach na Bushiri y Eagle tambe.

Pa bo mira e propiedad of mas informacion di notario, bo inversion, of Hipoteca, contact e profesional di real estate, Eva Wever via WhatsApp na 560-0029 of tambe na Facebook @EvaBoldproperties y tambe na email: evewever@aol.com.

CONTACT ME!
(297) 560-0029
Houses For Sale:
• Santa Helena y Belgiestraat 21
Boldrealestatearuba.com



ORANJESTAD (AAN): Un bunita propiedad cu hopi potencial comercial y residencial.
Bon prijs pa local: cumpra un cas di famia di 4 camber y 3 banjo den curazon di Oranjestad.
Conveniente riba e caminda principal entre retonde Ponton y e cruzada di Wendy's dilanti freezone.
Tereno grandi di 688m² erfpacht y construccion di e cas ta di 203m². E propiedad aki ta situa ideal, den un area hopi conoci y serka di Universidad di Aruba, Xavier University, varios skol basico, Misa, varios compleho deportivo nan, area comercial y di e dushi beach na Bushiri y Eagle tambe.

Polis a confisca paketenan di droga na costa pariba di Aruba



ORANJESTAD (AAN): Diasabra den oranan di mainta central di polis ta worde informa di diferente paketenan cu a worde haya na diferente costa pariba di Aruba.

Di Conchi te cu e Anker na Sero Colorado a mira paketanan di droga.

Autoridadnan ta trahando incansablemente pa cu e caso aki, tambe un investigacion riguroso ta andando. No ta conoci si acaso un 'dropping' a bay robez, of si acaso esaki lo ta droga cu a keda drief di basta tempo caba cu a keda move te yega Aruba y spula na tera.

Autoridad no a indica ki tipo di droga tin den e pakinan.

THE CASINO AT
ST REGIS
ARUBA
PARADE OF PRIZES



Feel the Rhythm. Live the Culture. Win the Prizes.
WIN EVERY THURSDAY
LIVE CARNIVAL MUSIC
$500 IN CASH PRIZES
• FREE TICKETS FOR PRE-FINALS AND FINAL CAISO SOCA & MONARCH 2026
• FREE TICKETS FOR ARUBA'S TUMBA CONTEST 2026
Earn one (1) raffle ticket for every 50 points/ $25 Theoretical Win.
For more information, visit the Casino VIP Desk or call us at +297 281-2374
Must be over the age of 18 years. The Casino at St. Regis Aruba encourages Responsible Gaming.





De Minister Infrastructuur:

Het project: "Upgrade Infrastructuur High Rise Hotels deel 3."

Volgens bestek: DOW nr. 14, d.j. 2025.

Korte omschrijving van het werk:
Sloopwerk bestaande voetpaden, diverse grondwerken, aanleg PVC irrigatie distributieleiding incl. afsluiters en beton inspectieputten, plaatsen van mantelbuizen, storten van beton voet- en fietspad, herstel bestaande groenvoorzieningen incl. grasvelden, aanleg parkeerplaatsen, aanleg nieuwe RWA en DWA.

Uitvoeringstermijn: 120 werkbare dagen.

Het bestek is vanaf **13 november 2025** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 350,= .**
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **13 november 2025** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen en veldbezoek worden verstrekt op **18 november 2025** om 10.00 vm te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **25 november 2025** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat.
De openbare aanbesteding vindt plaats op **12 december 2025** om 11.00 v.m. op het kantoor van de directeur Dienst Openbare Werken.
De L.O.A. L.B. 1996 nr. 58 is op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken.
De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bereidheidsverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie;
2. De staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken;
3. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
4. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Columna E Sembrado

Diahuebs13 november.Di trintidos siman den tempo ordinario aña 2025. Ciclo C.
Calendario Liturgico
Lectura: Sabiduria7,22-8,1;
Salmo: 119;
Evangelio: Lucas 17,20-25;

"Ni tampoco hende lo no por bisa: "At'e aki!" of "At'e aya!", pasobra mira, reino di Dios ta meymey di boso!" Lucas17, 21

E fariseonan den tempo ey tawata kier a test Hesus pa wak si E sa cua señal lo indica cu reino di Dios a yega. Nan no por a acepta cu ta Hesus ta e señal, e Mesias, pasobra Hesus no tawata cuadra cu e idea cu nan tawata tin di e Mesias. Nan arogancia y picanan a ciega nan. Nan no por a 'mira' cu Hesus ta e comienso y fin di e reino di Dios. Y cu den djE tur ley y promesa pa cu e reino di Dios lo keda cumpli. Danki Dios nos si tin un otro bista di Hesus: nos por 'mira' y experiencia Hesus y ta haya gracia pa sigui cu e mision pa comparti Hesus y su mensahe pa sigui plama e reino aki. Spirito Santo, activo den e sacramentonan, ta duna nos e comprendemento y e curashi pa biba como un bon cristian den e reino di Dios. E sacramentonan, vooral esun di Eucaristia ta yuda nos topa y keda intimamente uni cu Hesus. Si Hesus ta e Rey di nos curason, Reino di Dios ta meymey di nos tambe!
Oracion: Señor Hesus, Bo ta e Rey y centro di mi curason. Bin goberna mi bida cu bo amor y sabiduria. Yudami sigui haci bo reino bini cu humildad y determinacion. Amen.
Grupo CentroPastoral

Opinion Publico

Lector cu admiracion completo pa Super Do It Center

ORANJESTAD (AAN): Un lector a yama DIARIO pa duna su comentario riba algo cu e ta admirando un mundo ultimo tempo. Den corto: Super Do It Center na Shaba ta un lugar hopi espacioso pa haci compras.

Segun e ciudadano, e kier a djis duna un remarke positivo tocante e mega supermarket di Do It Center. El a bisa cu el a bay varios biaha eyden y e ta haya e lugar super espacioso pa haci compras.
Cu e ta den su rolstoel pero tin espacio pa bo core, ademas e lugar ta super limpi, amplio variacion di tur cos y na un bon prijs.

El a sintie ta mescos cu e ta na Merca den supermarket haciendo compras, y a keda encanta di e bon servicio cu nan tin.

Un pabien na gerencia di Do It Center, un compania di nos hendenan local y cu ta percura pa e pueblo tin un bon lugar pa haci compras y haya loque bo ta desea.

MI STORIA
den Sector Hotelero
a cuminsa como Telephone Operator y mi a crece bira Director of Human Resources na Embassy Suites Aruba.
Angelique Croes



AHATA
ARUBA HOTEL & TOURISM ASSOCIATION

Presenta pa Autor: Jose Rodrigues do Vale

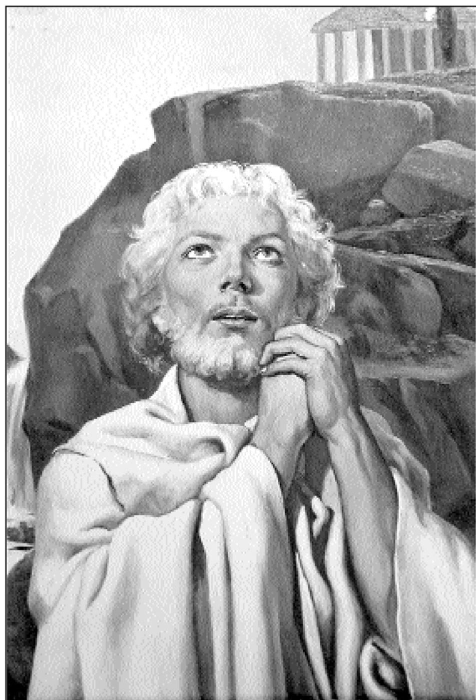
PASCO Di Nacemento

E bida di Hesus



E Baranca di Pedro

Den e historia aki nos por siña cu Hesus ta bay ta cumpli den su bida cu e promesanan di e antiguo Testamento. Dios a cumpli cu e promesanan aki den su yiu HesuCristo, pasobra entre Dios y Hesus tabatin un lazo divino. Hesus a cumpli te final cu nos Tata. Ta mesun cos nos tambe por cumpli cu e mandatonan di Dios si nos kier logra tur cos.



Pasobra ta pesey Hesus tabata e modelo pa por siña nos con nos pidi Nos Tata den Cielo tur loke nos kier logra den bida, y despues di e bida aki tambe. Nos por tuma un ehemplo di e Apostel Pedro, pasobra tur cos a bay ta cumpli segun e scrituranan. E anuncio, e nacemento, e presentacion, e adoracion, e milagronan, e huida pa Egipto, despues tur e bida di Hesus a worde ilumina. E parabolanan, e milagronan, e doctrina di Hesus su preparacion, e Apostelnan pa e futuro mision pa asina sigui cu e obranan di Hesus, Hesus sacrifica na Cruz… Enfin, tur esaki a haci e historia bira e nificacion di e plan di salbacion cu Dios, nos Tata, tabatin prepara pa nos, y loke a escoge Hesus pa cumpli cune.

Pasobra ora Hesus tabata siña su discipulonan, na un ocasion el a haci nan e pregunta aki: "Y boso, kende boso ta bisa cu ami ta?" Anto den esey, Simon Pedro a responde Hesus su pregunta bisando: "Wel, abo ta e Cristo, e mesias, e yiu di Dios bibo". Y e ora ey Hesus a conteste: "Wel, mi tin cu felicitabo Simon, pasobra loke bo a caba di bisa, ta mi Tata celestial a revela esey na bo, y awor ami ta bisabo cu ta abo ta Pedro, loke ta nifica "piedra" y riba e piedra lo bo construi mi Iglesia, y e portanan di fierno lo no prevalece contra dje, y tambe lo mi dunabo e yabinan di e Reino di Cielo y loke bo mara riba tera tambe ta keda mara den e Reino di Cielo."

Tambe prome cu Hesus a worde crucifica, el a bolbe bisa Pedro asina aki: "Simon, Simon, mira cu Satanas tambe a pidi pa poder pa por destrui e mision cu bo ta destina pe. Pero ami a roga na mi Tata pa bo no fayece den bo fe, pasobra unavez cu bo converti, bo mester confirma esaki cu bo rumannan." Ainda despues di resureccion di Hesus, un biaha mas e ta bolbe bisa Pedro: "Pronto lo mi subi cerca mi Tata, pero prome cu esey mi ta laga den bo man e tarea di apacienta mi corderonan, apacienta mi carnenan." Esaki ta e tarea cu a keda den man di Pedro, pasobra cu tempo e comunidad primitivo cristian a reconoce cu amor tur e palabranan aki cu Hesus tabata papia. Pasobra den e Apostel Pedro, e hendenan tabata mira e permanencia visible di Hesus y tambe di e otro Apostelnan, y di su Iglesia. Y asina tambe tur Reinonan y Imperionan antiguo, a pasa den man di e Apostelnan.

Manera nos por lesa esaki den e historia universal cu ta Bijbel. Pasobra e Iglesia te den nos epoca actual e ta worde persigui, pero un cos ta berdad: Nada por detene e boluntad di Dios riba e mundo aki. E iglesia lo sigui bay dilanti, hasta e consumacion di e siglonan cu lo bini. Pasobra e obra ta Dios y e timon di e baranca di Pedro ta Hesus.

Opinion Publico

Pro, Contra, of Abstencion

ORANJESTAD (AAN): Un lector a trece dilanti, cu ora di eleccion cu nos ta vota pa nos representante den Parlamento di Ariuba, nos ta vota pa un persona.

Pero ora di lesa of tende (den prensa local) di cualkier resultado di votamento den sala di Parlamento di Aruba, nos NO ta lesa of tende CUA (nomber) Parlamentario a vota PRO, ni CUA (nomber) Parlamentario a vota CONTRA y ni CUA (nomber) Parlamentario a abstene di vota of NO tabata presente.

Pa pueblo por evalua trabao di un Parlamentario, sigur di esun cu el a vota pe, ta necesario pa Parlamento registra y publica (riba un paginaweb di Parlamento) con cada (nomber) Parlamentario a/ta vota den Parlamento.

Peticion na Parlamento pa cuminsa (mas pronto posibel) cu registracion y publicacion, con cada (nomber) Parlamentario a/ta vota den Parlamento pa cada votador por evalua con su candidato a/ta haci su trabou den Parlamento di Aruba.

E situacion actual cu ta djis lesa of tende cu un proposicion a worde acepta of no a worde acepta (mencionando cantidad di voto of e partidonan politico) NO ta cuadra mas den mundo moderno di "informa" pueblo votador di "forma honesto". Tur esaki pa honestidad y transparencia.



De Minister van Justitie, Integratie en Openbaar Vervoer is voornemens in het openbaar aan te besteden, het project:

"Leveren en aanbrengen van Ramen, Deuren, Elektra installatie en nieuw Riolering t.b.v. het Politie Opleiding Instituut te San Nicolas"
Volgens bestek D.O.W. nr. 19 d.j. 2025

Korte omschrijving van het werk:
- Slopen van de bestaande ramen en deuren;
- Afdichten van de bestaande raamopening met metselwerk;
- Reparatie van de bestaande ringbalken;
- Nieuwe aluminium ramen en deuren aanbrengen;
- Slopen van de bestaande riolering;
- Nieuwe riolering leidingen en controleputten aanbrengen;
- Nieuwe riolering aansluiten op straat riolering;
- Nieuw leveren, uitbreiden en aanbrengen van elektrakasten;
- Aanbrengen van kabels en kabelgoten ten behoeve van nieuwe aansluitpunten;
- Uitbreiden van klaslokalen met extra aansluitpunten.

Uitvoeringstermijn: **80 werkbare werkdagen** na datum van aanvang exclusief bestelling tijd.

Het bestek is vanaf **13 november 2025** verkrijgbaar bij D.O.W. tegen betaling van **Afl. 450,00.**
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De Openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **13 november 2025** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **18 november 2025** om 11.00 vm te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **25 november 2025.**
De Openbare aanbesteding vindt plaats op **12 december 2025** om 11.00 vm op het kantoor van de Directeur van de Dienst van Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1.Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba.
(niet ouder dan 6 maanden).
2.Bereidheidverklaring tot het instellen van een bankgarantie of borg.
3.De staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken.
4.Een lijst van in te schakelen onderaannemers.
5.Overige vereisten opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Casonan Penal pa wordo trata den Corte di Husticia na Aruba

Casonan di Diahuebs 13 November 2025



Horario	Sospechoso	Acto Castigable
8:30 am	B.N.S.C. E.A.T.S. R.H.M. C.Y.T.S.	Sospechosonan aki ta ser acusa di trafico humano riba 25 Juni 2024.
11:00 am	T.E.M.	Sospechoso M. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia den un cas riba 4 di October 2024.
1:30 pm	D.M.d.B.	Sospechoso d.B. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela entre Augustus 2024 y 4 November 2024, y riba 20 di Februari 2024.
2:45 pm	E.A.O.T.	Sospechoso O.T. ta wordo acusa di maltrato cu un arma riba 25 di December 2024.
3:25 pm	J.A.C.V.	Sospechoso C.V. ta wordo acusa di maltrato cometi riba 25 di December 2024.

ORANJESTAD (AAN): For di Ministerio Publico, esaki ta e lista di caso penal cu lo wordo trata riba Diahuebs 13 November 2025 den Sala di Corte di Husticia na Aruba. E informacion aki a wordo suministra door di Ministerio Publico.

Rish-Ann Ammerlaan, Trahado Social di FCVR

Dia 29 di November ta cuminsa cu collect pa recauda fondonan

ORANJESTAD (AAN) Durante un entrevista cu DIARIO, señora Rish-Ann Ammerlaan, Trahador social di Fundacion Contra Violencia Relacional (FCVR), a bisa cu e fundacion ta haci diferente actividad, durante nan campaña.

Pa e aña aki tin diferente actividad cu FCVR a planifica y ta bay tuma lugar. El a cuminza na menciona cu manera tur aña nan tin nan "Straat Collect" cu lo tuma lugar dia 29 di November awo, y e dianan 6 y 13 di December venidero, unda cu hunto cu nan boluntarionan nan lo bay ta riba diferente ruta, bisti na Uniform Biña.

"Corda aporta; esaki sigur ta bay pa nos operacionnan diario, pa por sigui brinda e sosten y ayudo cu nos ta brinda na nos clientenan. Esnan cu kier ta boluntario y yuda FCVR den e collect aki por contacta nos, indica cu bo kier bira un boluntario y yuda nos recolecta na diferente area di Aruba", señora Ammerleen a indica.

E ta encurasha cada persona pa tin cash riba e dianan menciona p'asina por aporta na nan causa.

"Tambe dia 5 di December, na MFA Paradera, nos tin un actividad cu yama 'art for change' cu manera e palabra mes ta bisa, nos pa medio di arte kier trece cambio. E actividad aki ta destina pa e comunidad di Aruba, pa tur persona desde edad di 15 aña pa edad di adulto, cu ta desea di participa", e dama a menciona.

Pa participa lo mester registra. E fundacion tin un link riba Social Media cu por subi, tin un QR code cu bo por inscribi pa no keda afo. "E ta un actividad hopi interesante y hopi informativo tambe, cu pa medio di arte nos por haci hopi cambio, y mustra con e violencia por wordo transforma den resiliencia. Tambe, dia 10 di December, nos lo ta lanzando nos prome short film, cu ta mustra un sobreviviente na momento cu e ta wordo maltrata. Di esaki nos lo duna mas informacion riba nos medionan social den e dianan venidero y durante e campaña completo nos lo ta dunando informacion na comunidad di Aruba. Y sin lubida, nos tin nos Social Media Campaign, cu boso por wak riba nos medianan social, pa nos bira conciente mirando cu e tematica di 'Orange the World' e aña aki ta Violencia Digital", señora Ammerlaan a menciona.



Diasabra tin concierto pa henter famia na Playa Pabao

ORANJESTAD (AAN): Directiva di Centro di Bario Playa ta anuncia su proximo actividad cu ta tuma luga diasabra venidero. E actividad aki cu a worde bautisa bou di e number "Concierto Pa Henter Famia" lo tuma luga diasabra benidero 15 di november.

Actuacion principal lo ta e banda di Free Wind cu nan artistanan invita. Durante aña e banda tin nan concierto abordo di Free Wind pero e biaha aki nan a dicidi pa tur hende bin gosa di nan concierto na Centro di Bario playa Pabao.

Pa trece e ambiente di Pasco grupo di gaita "Fortaleza" lo ta presente y e grupo di baile "Gucci Dancers".

Manera ya a worde menciona e actividad aki lo tuma diasabra 15 mei y ta cuminsa pa 7'or pm. Un invitacion ta bay pa henter Aruba pa bin gosa di un tremendo concierto cu bo famia. No ta cobra entrada. Keda pendiente pa e proximo actividadnan cu lo tuma luga.





ARUBA FAIR TRADE AUTHORITY

zoekt (Senior) Onderzoekers

Wil jij bijdragen aan eerlijke markten en betrouwbare dienstverlening op Aruba?

De Aruba Fair Trade Authority is de onafhankelijke markt- en consumentenautoriteit van Aruba. Wij bewaken concurrentie, beschermen consumenten en reguleren vanaf 2026 ook de energie- en drinkwatersector. Met ons toezicht dragen wij bij aan duurzame groei en een sterke economie op Aruba.

We zoeken analytische professionals met een afgeronde wo opleiding in economie, rechten, accountancy of elektrotechniek.

Intersesse?

Stuur je motivatie en cv uiterlijk 1 januari 2026 naar vacature@afta.aw, t.a.v dhr. E. Kross MSc.



Website:
www.afta.aw/vacatures



Email Address:
vacature@afta.aw





AANKONDIGING

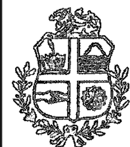
Bij exploot van mij, Josefin P. Locadia, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van **7 november 2025** waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, zijn **Michael Desmond Densil Hickinson, Verna Sharon Merilyn Hickinson, Eddie Seymour Hickinson, Lloyd Selwyn Hickinson, Richard Benjamin Hickinson, Ricardo Thadeus Hickinson, Renita Claudette Francisca Hickinson, Ronald Michael Hickinson, Octave Simoen Emmanuel, Shirley Mercedes Emmanuel, Deborah Patricia Emmanuel, Sharon Sylvia Henson, Augustine Odessa Hickinson, Hipolite Emmanuel, Sheena Cecilia Emmanuel en Joshua Chidelfi Emmanuel** allen zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba,

OPGEROEPEN.

Om op ***9 februari 2026 des namiddags om 14:00 uur*** ter terechtzitting van het **Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba** in het gerechtsgebouw aan de J.G. Emanstraat no. 51 te Oranjestad, Aruba te verschijnen voor de behandeling van deze zaak, die requirante bij het ingediend verzoekschrift heeft aanhangig gemaakt,

AANGEZEGD: bij voorkeur zo tijdig te gebeuren dat het Hof en (de advocaat van) de appellant het verweerschrift uiterlijk drie werkdagen voordat de zitting plaatsvindt ontvangt. Het verweerschrift kan per e-mailadres griffiehofciviel@caribjustitia.org met cc naar het emailadres van (de advocaat) van de appellant. Als het verweerschrift op papier ingediend wordt graag in tweevoud met een bevestiging per e-mail op de hiervoor beschreven wijze.

Josefin P. Locadia,
Gerechtsdeurwaarder.
588-1700



AANKONDIGING

Bij exploot van mij, Josefin P. Locadia, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint-Maarten, Bonaire, Sint-Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van **7 november 2025** waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is **Isaac BENZAQUEN ESTRELLA,** met onbekend woon- of verblijfplaats in Aruba,

OPGEROEPEN:

een door mij, deurwaarder, op 6 november 2025opgemaakt proces-verbaal, waarbij uit kracht van de daarin vermelde conservatoir derdenbeslag is gelegd, ten verzoeke **Arthur Joseph GIEL.** ten laste van de gerequireerde op **het zeiljacht** Isa Isa onder registratie A-2628;

Josefin P. Locadia,
Gerechtsdeurwaarder.
588-1700



AANKONDIGING

Bij grosse van beschikking van **28 oktober 2025,** behorend bij **EJ nr. AUA202501068,** waarbij de adoptie van **Maximo Alcides JAIMEZ JAIMEZ,** geboren op 12 augustus 2010 in Maracay, en **Krystyna Isabel JAIMEZ JAIMEZ,** geboren op 12 augustus 2010 in Maracay, door **Gregory Dedrick GUMBS,** wonende in Aruba wordt uitgesproken. Verklaart dat de geslachtsnaam van de geadopteerden **'JAIMEZ-GUMBS'**zal luiden.

Josefin P. Locadia,
gerechtsdeurwaarder.

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
DIARANSON 12 NOVEMBER 2025

DIARIO	KÒRSOU	CAT4CHI		ZODIAC	
		MERDIA	ANOCHI	MERDIA	7725
7304	2163	2077	6422		PISCIS
2010	9465	1222	8872	ANOCHI	3038
7633	8750	2192	3853		ACUARIO
		MULTI- X			
		X2	FP		

OFF		LUCKY 3		BIG 4		SUPER 4
MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	
4893	5139	292	399	0533	2273	2696
		FP	X2	FP	X2	

LOTTO DI DIA: 04-06-08-12-17

LOTTO
E LOTERIA DI ARUBA
— Resultado Diaranson 12 November 2025

04 15 16 24 30

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4+
3er Premio: Tin 4 ganador Match 4
4to Premio: Tin 240 ganador di Afl. 12,00

Joker 26

Proximo sorteo 15 NOV 2025
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 280.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis: G

BUSCA PALABRA

F	U	A	N	N	T	I	E	F	N	C	P
G	N	T	R	A	T	B	O	E	N	O	E
H	O	H	E	N	R	A	R	I	I	N	O
B	I	A	A	O	A	L	E	P	N	T	U
I	C	R	D	D	N	U	I	A	T	R	D
N	A	D	U	A	K	A	C	N	E	I	E
G	N	I	L	N	I	R	N	E	R	B	R
O	R	N	T	O	L	T	A	B	C	U	E
O	E	E	O	I	I	E	N	I	A	I	N
A	B	R	N	S	D	N	I	A	M	E	Z
U	O	I	A	N	A	A	F	I	B	A	A
N	G	A	N	E	D	N	O	I	I	B	K
N	E	R	G	P	I	U	O	M	O	O	E
C	E	B	E	L	A	S	T	I	N	G	N

Baluartenan, Gobernacion, Pensionadonan, Ouderenzaken, Intercambio, Financiero, Trankilidad, Adultonan, Hardineria, Bingo, Contribui, Belasting

Bisti bo Seatbelt

Alarma di candela na Highrise Hotel a resulta cu ta cashi di coriente a keinta

ORANJESTAD (AAN): Tabata den oranan despues di merdia, cu alarma a ser bati. Hendenan ta mira huma na un Highrise Hotel na Palm Beach.

Mesora a mobilisa unidad di Brandweer for di kazerne di Tanki Flip na e lugar. Tambe a manda personal di NV Elmar pa check esaki.

Ora cu a yega, a bin nota cu e huma ta saliendo di un cashi di candela. Pues lo tin wayanan cu a smelt, y esaki a cuminza produci huma. Polis a keda vigila e situacion, mientras cu personal di NV Elmar y tambe di Engineering di e hotel keda vigila e situacion.

> SUDOKU <
King Classic Sudoku

		7	1			3		
	1	4						
	8	6	3		7	4	1	2
	6	3				7	9	8
8				3	1		5	
		2	8	7				
						5		3
			2	4		8		
		1	7	8		6		9

Difficulty: ★★★ 4-13

Hari Un Tiki

Dos amigo ta combersa y esun a bisa e otro:
-*"Hey amigo, si mi bisabo cu mi a drumi cu bo casa, nos ta bira enemigo?"*
E otro a conteste:
-*"No, comper no worry".*
-*"Kiermeen nos por keda amigo anto".*
-*"No comper, tampoco".*
-*"Con diablo anto nos ta keda".*
-*"Nos ta keda square".*

Solucion Anterior

1	6	8	9	4	3	2	7	5
3	7	5	1	8	2	4	6	9
9	4	2	6	7	5	3	8	1
5	1	7	8	3	4	9	2	6
8	9	3	5	2	6	7	1	4
6	2	4	7	1	9	5	3	8
4	8	9	2	6	7	1	5	3
7	5	1	3	9	8	6	4	2
2	3	6	4	5	1	8	9	7

Difficulty: ★★★ 4-12

EMERGENCIA NA ARUBA
Diahuebs 13 November 2025

DOCTER NA WARDA
SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA
PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794

PABAO DI BRUG:
Botica Dakota NV
Avenida Milio Croes 45
Telefon 588-7464

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

•• Extension di area di presion halto riba Atlantico ta sigui domina tempo riba e region, y ta mantene atmosfera seco, stabil, y limitando desaroyo significante di nubia riba Aruba. Biento constante di Pariba ta supla duro y haci lama bruto.

•• Biento di Pariba entre 20 y 39 km/h, tin biaha te 50 km/h. Lama modera te bruto entre 3 pa 6 pia.

Actividad a uni Aruba cu Hulanda

Anochi festivo recaudando fondo pa yuda renoba Cas di Cultura







ORANJESTAD (AAN): Den presencia di un gran cantidad di hende, dia 8 di November a tuma lugar e anochi benefico pa presenta e plannan di e renovacion di e teatro nacional di Aruba, Cas di Cultura. E evento aki, organiza pa Cas di Cultura y Representacion di Hulanda na Aruba (VNO), a reuni figura prominente for di e sector cultural, publico y privado di Aruba pa un anochi di musica y inspiracion.

E evento a worde oficialmente habri pa Prome Minister di Aruba, Mike Eman, kende a enfatisa e importancia di Cas di Cultura pa Aruba y pa cultura como e fundamento pa educacion, identidad y union den comunidad. Eman, na nomber di Gobierno di Aruba, a anuncia un compromiso adicional di 5 miyon Florin pa e renovacion.

E anochi a worde dirigi pa Vicky Arens, director di Cas di Cultura, y Vincent Storimans, Director di Representacion di Hulanda na Aruba. Nan a subraya e importancia di colaboracion cultural den Reino y e meta comun pa conserva y fortalece e herencia cultural di Aruba.

"E experiencia positivo cu un mucha ta haya na Cas di Cultura ta fortifica e lazo cu nos isla, y esaki ta algo cu nos ta desea pa tur hende. Nos no ta haya solamente un edificio renoba, sino un compleho diseña cu un bista sostenibel pa e futuro" segun Vicky Arens.

"Cas di Cultura ta mas cu un teatro – ta un punto di encuentro caminda generacionnan di Arubiano ta reuni pa comparti arte, musica y experiencia," segun Vincent Storimans, Director di e Representacion di Hulanda na Aruba (VNO). "Cu e anochi benefico aki, nos ta celebra no solamente e rikesa cultural di Aruba, sino tambe nos cooperacion pa e futuro cultural di nos pais."

Durante e anochi, tambe a tuma palabra Ronella Croes, CEO di Aruba Tourism Authority (ATA), y Roland Croes, director di Setar NV, kende a enfatisa e papel esencial cu cultura tin den sociedad. Den e contexto aki, ATA a anuncia un donacion di 1 miyon Florin pa e renovacion di Cas di Cultura.

E evento benefico a tuma lugar den e elegante ballroom di Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, caminda e invitadonan a disfruta di un anochi di cocktail cu un ambiente agradable. E parte musical a worde brinda pa e internacionalmente renombra Reveron Trio, acompaña pa e artista invita Qiao Chen Solomon (violin) y Joel Pagan (altviolin).

Si bo ta desea di contribui tambe na e renobacion di Cas di Cultura, por bishita e website aki:
www.bit.ly/cdcrenoba

Durante e anochi tabatin hopi atencion pa e renovacion di Cas di Cultura y e esfuerso pa recauda fondo pa esaki. Den e proyecto di renovacion di Cas di Cultura, e Gobierno di Aruba, empresanan local y donantenan particular ta haci nan aporte. Te awor, rond di 63% di e 17 miyon Florin necesario a worde priminti.

Pa promove alimentacion saludabel y pagabel

Departamento di Salud Publico a lansa campaña "Come Bon, Paga Menos"



ORANJESTAD (AAN): Durante un conferencia di prensa, den ocacion di Dia Mundial di Diabetes, Departamento di Salud Publico (DVG) ta lansa un campaña nobo titula "Come Bon, Paga Menos", un iniciativa nacional pa stimula escohencianan di alimentacion cu ta mas saludabel y accesibel pa tur hende.

Un situashon preocupante: Segun dato mas reciente di DVG, 46% di adulto na Aruba ta obeso, y si nos conta e personanan cu ta sobrepeso, casi 8 di 10 Arubiano ta den e categoria di sobrepeso of obesidad. E panorama entre mucha ta mes alarmante ainda: 42.7% di mucha entre 5 y 12 aña ta sobrepeso of obeso. E cifranan aki ta refleha realidad cu hopi famia ta enfrenta cada dia.

Obesidad ta aumenta riesgo pa malesa manera diabetes, malesa di curason, presion halto, y cierto tipo di cancer. E situacion aki no solamente ta afecta salud di individuonan, sino tambe ta eherce un presion financiero grandi riba e sistema di cuido di salud na Aruba, unda mas cu mita di tur gasto ta relaciona cu malesanan cronico.

Meta di e campaña: E campaña "Come Bon, Paga Menos" tin como meta pa mustra cu come saludabel no mester costa hopi, y pa empodera famianan Arubiano cu consehonan practico y alternativa sostenibel pa bienestar di nos comunidad.

Durante e siguiente 12 luna, e campaña lo pone enfasis riba e peligro di bebida cu hopi sucu, cuminda ultra-procesa, y lo presenta alternativanan mas nutritivo, sabroso y economico.

Tema inicial: "Cambia bo Slok": E prome tema di e campaña lo ta "Cambia bo Slok". Den periodo di november te januari, DVG lo enfoca riba consumo di bebida cu ta contene hopi sucu.

E mensahe lo ta: pensa dos biaha prome bo bebe. Den e fase aki, e campaña lo duna informacion riba e relacion



entre bebida cu hopi sucu y diabetes, mientras ta mustra opcionnan mas saludable y pagabel pa tur famia.

Departamento di Salud Publico ta haci un yamada na tur sector gobierno, empresa, scol y comunidad pa uni forsa den e esfuerso pa crea un ambiente cu ta fasilita escohencia saludable.

"Pa logra un cambio real, nos mester traha hunto. Salud no mester ta un luho, pero e mester ta un posibilidad pa tur Arubiano," DVG ta invita tur hende pa participa den e campaña, sigui e consehonan practico y haci cambionan chikito den nan bida dia pa dia.

"Laga nos haci e cambio slok pa slok, cambia nos habitonan, pa cuida nos salud."

Noticia Internacional

Union Europeo lo aloca 1 biyon euro pa fortalece seguridad di energia den Centro America

Union Europeo (UE) a anuncia den ciudad Colombiano di Santa Marta un iniciativa bi-regional nobo bao di e cuadro di Global Gateway, cu e meta pa mobilisa 1 biyon euro (alrededor di 1.15 biyon dollar) cu e obhetivo di fortalece seguridad energetico na Centro America.



E iniciativa, titula Integracion di Rednan Electrico den Centro America, a wordo presenta durante e IV Cumbre di Comunidad di Estadonan Latinoamericano y Caribense (CELAC) y UE.

E presidente di Banco Europeo di Inversion (BEI), Nadia Calviño, a enfatisa den e presentacion cu e programa aki "di berdad por cambia e cara di Centro America y por mehora bida di hende." E iniciativa lo beneficia Costa Rica, Panama, Honduras, Guatemala, El Salvador, y Belize.

Calviño a declara cu e programa "tambe ta simbolisa e aliansa strategico entre e dos bandanan di Atlantico," splicando cu "e Banco di Inversion Europeo, e brasa di inversion di Union Europeo, ta pone e placa caminda e prioridadnan politico ta."

Calviño tambe a enfatisa cu e proposicion no ta limita na desaroyo di infrastructura, pero ta busca pa garantisa "acceso na energia mas limpi, mas barata y mas sigur pa un gran parti di e poblacion di Centro America," manera ta wordo demostra pa e despliegue di proyectonan concreto riba tereno door di EIB y UE. "Nos ta bay mas leu cu declaracionnan politico grandi," el a agrega.

Trump ta urgi mas accion contra e cartelnan na Mexico

WASHINGTON: Vocero di Cas Blanco Karoline Leavitt a bisa cu presidente di Merca, Donald Trump ta satisfecho cu e coordinacion ofreci pa su presidente di Mexico, Claudia Sheinbaum, y a reitera cu nan ta sigui presiona Mexico pa haci "mas" den e lucha contra e cartelnan.



"Pa loke ta trata Claudia Sheinbaum y e relacion di e mandatario cune, mi ta kere cu e (Trump) ta respet'e grandemente como presidente di Mexico y tambe ta aprecia grandemente e coordinacion cu el'a brinda na e Administracion", Leavitt a bisa den un conferencia di prensa, ora a puntr'e riba e trabou di e mandatario Mexicano riba e cartelnan.

"Mi por papia den nomber di e mandatario y bisa cu continuamente nos ta presionando Mexico pa haci mas pa combati traficacion di droga y cartelnan di droga dentro di nan pais, y nos ta cooperando cu nan di tur manera cu nos por", el a agrega.

E vocero a wordo puntra despues cu NBC a informa dialuna cu Trump tabata planeando atakenan militar contra facilidadnan di cartel di droga y lidernan den teritorio Mexicano como parti di su campaña contra traficacion di droga den Caribe y Pacifico.

E mision aki lo encera dronenan pa desmantela laboratorionan di droga y dirigi riba miembronan y lidernan di e cartel, pero lo no tin como meta pa mina e gobierno di e presidente, segun funcionarionan di gobierno.

Sheinbaum, di su banda, a declara cu e supuesto plan aki "no ta bay sosode."

"E no ta bay sosode. Nos tin un acuerdo di seguridad cu nos a traha riba dje pa hopi luna cu e gobierno di Merca, y nos a yega na dje ora e Secretario di Estado (Marco Rubio) tabata aki. Y nos ta bay sigui traha den e cuadro di entendimento aki," Sheinbaum a afirma.

E mandatario a declara tambe cu e Mericano a ofrece pa manda tropanan pa combate criminalidad, y cu semper el a rechasa esaki.

INTERNACIONAL — NOTICIA FOR DI COLOMBIA

COLOMBIA A STOP DUNA INTELIGENCIA NA MERCA

BOGOTA: Recientemente Inglatera a stop di duna Merca tur clase di informacion di inteligencia, y awor President Gustavo Petro di Colombia tambe a tuma decision similar. El a stop tur cooperacion di inteligencia cu agencianan di seguridad di Merca, y el a haci esaki como contesta pa e atakenan brutal riba e speedboatnan di narcotraficantenan riba Lama Caribe. Su ordo ta valido pa tur nivel di forza publico, cu no ta manda comunicacion mas. El a agrega cu e medida aki lo sigui mientras cu nan ta sigui ataca botonan cu misil den Lama Caribe. Inglatera tambe a haci mesun cos, esta pa e uzo di forza mortal contra e botonan ey den Caribe.



ABUSO SEXUAL A SUBI CU 19% NA MEDELLIN

MEDELLIN: Cifranan di 1 Januari te cu 31 October 2025, ta mustra cu Medellin a registra un total di 3.614 caso di violencia sexual. Di esaki, 68% di e victimanan ta muchanan menor di edad. E siman aki mes, un mama a denuncia cu su baby di 2 aña a wordo abusa sexualmente na un creche. Medellin ta preparando pa organiza un Congreso Internacional yama 'Todos los Protegemos' dianan 20 y 21 di November venidero.



INTERNACIONAL — NOTICIA FOR DI VENEZUELA

COMPANIA TIGO A CUMPRA MOVISTAR VENEZUELA

CARACAS: E benta di Movistar Venezuela ya tin un compania interesa pa cumpr'e. Den forma extraoficial a bin haya sa cu e compania Tigo ta interesa di cumpra e compania aki. Movistar tabata conoci antes como Telcel, despues el a bira Telcell Bellsouth, y despues Telefónica Movistar. Como cu Telefónica di Spaña ta retirando di varios pais di Sur America, e compania Venezolano tambe ta den tramite pa wordo bendi. Movistar na Venezuela tin 9 miyon cliente cu ta usa nan servicio di telefon y data mobil. Tigo ya caba a acumpra e sucursalnan di Telefónica na Colombia, Uruguay, y Ecuador.





VENEZUELA KIER ATACA MERCA BEK CU GUERIYA

CARACAS: Venezuela ta mobilizando armamento, incluyendo ekipo ruso cu ta varios decada bieu, y tin planea pa lanza un resistencia tipo gueriyero, esta sembra caos den caso di un atake Mericano aereo of riba tera, segun fuentenan a divulga. E strategia aki ta inclui reconocimento tactico di escasez di personal y ekipo cu Venezuela ta stagna cu ne. Nicolas Maduro kende ta na poder desde 2013, a indica cu Trump lo kier deroca su Gobierno, pero cu ciudadanonan y forzanan arma lo resisti cualkier intento.



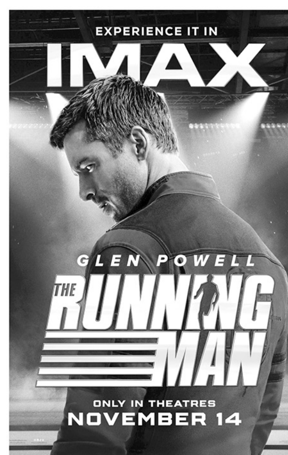
NEW MOVIES NOV 13TH

FIND MOVIE TIMES
THEMOVIESARUBA.com



THE MOVIES
* PRINCIPAL
* RENAISSANCE

GLORIA
movies dining entertainment play



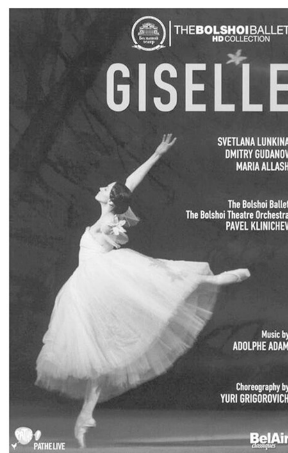
THE RUNNING MAN
R (INCLUDING IN IMAX)



NOW YOU SEE ME
NOW YOU DON'T – PG13

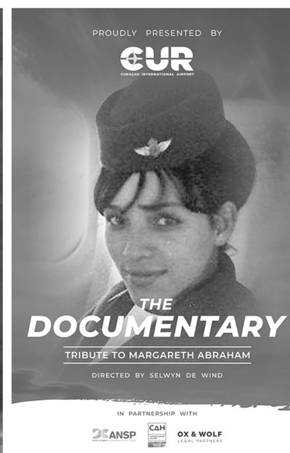


BUGONIA - R



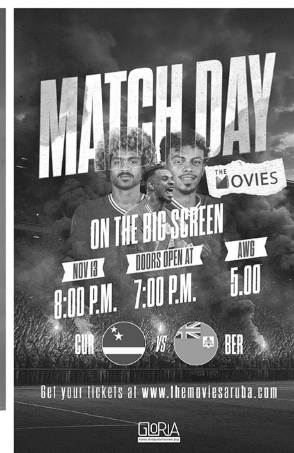
GISELLE PARIS
OPERA BALLET – PG13

SUNDAY
NOVEMBER 16



MARGARETH ABRAHAM
PG13 (DOCUMENTARY)

ONE WEEK ONLY



SOCCER GAME
CURACAO VS BERMUDA

NOVEMBER 13 AT 8:00
IN IMAX

DEPORTE INTERNATIONAL

Dodgers y Devin Williams tin interes mutuo



LOS ANGELES: Los Angeles Dodgers no ta gastando tempo den nan intentonan pa atende cu e parti mas zwak di nan ekipo, purbando di gana World Series tres aña consecutivo.

Dodgers ta interesa den pitcher di relevo Devin Williams kende ta agente liber y aparentemente e interes ta mutuo, segun Fabian Adraya di The Athletic.

Williams ta un di e top pitchernan di relevo riba mercado, apesar di e hecho cu temporada pasa cu New York Yankees no tabata su mihor temporada.

Den winter aña pasa Yankees a tuma Devin over for di Milwaukee Brewers pa e bira nan closer, pero e pitcher di 31 aña a caba cu un ERA di 4.79 y 18 wega salba den 67 aparicion.

E parti positivo ta cu Williams a caba temporada di 2025 cu 90 ponche y un promedio di 13.1 ponche pa cada 9 inning tira.

El a permiti 3.6 base por bola pa cada 9 inning tira, cu tabata su mihor promedio den 5 aña.

Kyle Hendricks, key part of Cubs' 2016 title team, retiring after 12 seasons



CHICAGO: Kyle Hendricks, e pitcher habridor di Chicago Cubs di varios aña, cu a yuda nan gana nan prome World Series den 108 aña, a dicidi di retira.

Hendricks, kende temporada pasa a picha pa Los Angeles Angels y ta cumpli 36 aña riba 7 di December, ta bay retira despues di un carera di 12 aña den Major League.

Den 307 wega cu el a picha den su carera, Hendricks a logra un ERA di 3.79.

El a pasa su prome 11 temporadanan cu Cubs y na 2016 el a yuda e club gana e World Series.

En total el a picha den 276 wega pa Chicago, di cual 270 e tabata e pitcher habridor.

Cu Cubs el a poncha 1,259 bateador.

Cantidad di studiante a baha, pero opleiding pa maestro a crece



DEN HAAG: Apesar di e hecho cu e cantidad di studiante na 'Hoge Scholen' y Universidadnan na Hulanda a bira menos, e cantidad di studiante cu ta inscribi pa un opleiding di maestro a aumenta.

Esaki segun cifranan di e asina yama Vereniging Hogescholen.

Segun e cifranan, a resulta cu den e aña anterior di colegio, 10.700 studiante a aplica pa bira maestro di scol.

E aña aki ta trata di 10.900 studiante cu a inscribi pa un opleiding di maestro.

Segun un vocero di Vereniging Hogescholen e aumento den e cantidad di studiante ta debi na diferente factor.

Tin studiantenan cu ta bisa cu nan kier haci un contribucion comunitario y cu un bon manera pa haci esaki ta pa bira maestro di scol.

Banda di esaki e salarionan pa maestronan di scol basico a aumenta.



Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.



Nos ta anuncia fayecimento di:

Xiovanne Eleuteria Caciano
Mihor conoci como: "Poppy"
***02-10-1961 - †10-11-2025**
Lid in Orde van Oranje Nassau

Mayornan:
† Eugenio y † Lucia Caciano-Hersisia
Na nomber di su:
Yiunan: Michaël "Miki" Kirindongo y Lisney Maria Xiovanne "Vanchi" Kirindongo
Rumannan: Sildra Stefania-Caciano
Mirelva "Mimi" Caciano
Joyce Caciano
Signaira "Nanchi" Caciano
Sobrino(a)nan: Mishénna Caciano
Patrick Caciano
Nathaniël Maal
Mishavier Janzen
Brayen Wawoe
Legenne Wawoe
Jair Wawoe
Ex-casa: Michaël "Maikel" Kirindongo
Primo(a)nan: Caciano, Leyba, Legito, Martijn, Job, Jamboos, Ventura, Hersisia, Windster, Troncon, de Jesus.
Prima stima: Lilian "Chichi" Caciano
Su comader, compader y iha nan.
Demas famia: Caciano, Kirindongo, Thodé, de Freitas, tur su amistadnan y su alumno/ ex-alumnonan. **Grupo di bailenan:** Nos Fofoti y Gucci dancers.

Ta invita pa e acto di despedida y entiero cu lo tuma lugar diasabra 15 di november 2025 na Aurora Funeral Home di 9:00 am pa 12:00 pm, despues lo sali pa Santana centraal na Sabana Basora.

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di yiunan, nieta y nietonan y bisanieto. Nos kier a gradici famianan y tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Sra. Vda Magdalena R. Ras-Martijn
Cariñosamente yama:
"Mamie, Oma, Doechi, Ling"
***13 Oktober 1945 - †1 November 2025**

Ta gradici Ad Patres Funeral Home & Crematory pa nan servicio

Ta invita pa asisti na tres (3) Santo Sacrificio di Misa na Parokia di Brazil

Fecha nan:
Diamars: 11 di November 2024 pa 6:30 PM
Diahuebs: 13 di November 2024 pa 6:30 PM
Diasabra: 15 di November 2024 pa 6:00 PM y despues di misa lo tin un rosario na cas



AD PATRES
feneral home

Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

INDIAN ASSOCIATION OF ARUBA



ADDRESS: PARADERA #36-A, P.O.BOX #: 1291
ORANJESTAD, ARUBA. Tel: +297-7322-786
e-mail: info@iaaruba.com



In Loving Memory of
R.F. Mary Henriquez - Croes

June 14, 1943 – November 9, 2025

The Indian Association of Aruba expresses its deepest condolences on the passing of Mrs. R.F. Mary Henriquez - Croes. A cherished member of the Aruban community; Mary served as the accountant for many of our businesses and families, always offering her expertise with kindness and integrity.
Mary was an integral part of the Aruban Community. A community our association has called home for over 100 years. Mrs. R.F. Mary Henriquez - Croes was and will always be loved, respected, and trusted by all who knew her. Her dedication and warmth will be deeply missed.
Our heartfelt condolences go out to her family and friends. May her soul rest in peace.

- Indian Association of Aruba

Posibel bacteria cu ta causa enfermedad den worst den diferente supermercado

*Chens di diarea y daño di riñon

HULANDA: Diferente supermercado na Hulanda a saca un advertencia di posibel presencia di E. coli-bacterie STEC den asina ama 'boerenmetworst'.

E conseho ta pa no come e worst.

E asina yama Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit (NVWA) ta indica cu e bacteria por causa riesgonan serio di salud pa personanan cu tin un resistencia abao, manera muhernan na estado y adultonan mayor.

E worst cu por causa problema ta e asina yama boerenmetworst den diferente tipo di paki y fecha di vencimento.

STEC entre otro por causa diarea y te hasta por causa problemanan serio di riñon.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WASMACHINE
Ta drecha wasmachine, dryer, stoof, forno.
Ta drecha, service y instala airco. Tel: 742-2518.
Ta drecha na cas mes.

SUSHI
Nos ta lanta sushi di cura lage limpi limpi mane un soño. Pa solamente 50,- y Ecotech ta apart. Yama nos na 592-5766 of 561-5179 Arubiano trahado.

NOS TIN SERVICIO
Corta mata y palmanan grandi y chikito y peligroso. Hasi tur sorto forma di mata.
Cel: 592-1277

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas espacioso di 5 camber y 2 baño na Huronstraat/ San Nicolas, fixer upper, construi 285 m², tereno 486 m² y pa Afl.420.000,00.
Yama Mito na 593-6318

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Parti di un cas tipo duplex na Sabana Liber Villas di 2 camber y 1 baño, tereno propiedad di 197 m² y pa Afl.275.000,00 (prijs fiho y cash deal via notario.)
Yama Mito na 593-6318

TA CHAPI
tira sushi afo y transporte.
Cel: 594-5115

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Oracion pa awe:

Señor Hesus, haci mi curason pareu na Bo curason pa medio di Bo Spirito Santo cu ta reina cu Bo den tur eternidad.

AMEN.

G.C.P.A

Biblioteca NACIONAL ARUBA

Cu profundo sentimento nos ta anuncia fayecimento di

Sra. Vda. Francisca Geerman-Kelly

Mama di nos colega
Bernadette (Deta) Rodriguez

Staf y personal di Biblioteca Nacional Aruba ta extende su mas sincero condolencia na Deta, Roberto, Magriet, Agnes, Jozef, Marusha y demas famia.

Cu Sra. Vda. Francisca Geerman-Kelly sosega na paz den reino di Señor.

LA CABANA BEACH RESORT AND CASINO ARUBA

Señor manda mi Bo luz y Bo berdad,
Ta nan lo guia mi y hiba mi
Na bo Sero Santo, na bo luga di biba"
Salmo 43:3

Staff y Personal di La Cabana Beach Resort and Casino tin e tristo deber di anuncia fayecimento di :

Sr. Hubert Tiel

Ruman di nos asociado y colega
Marianela Arends di nos Housekeeping Department

La Cabana Beach Resort and Casino ta extende su mas sentido pesame na su famia.

"Cu Dios duna forza y consuelo na su famianan den e dianan dificil aki"

Cu Sr. Hubert Tiel sosega den reino di Señor

IN LOVING MEMORY

MARY HENRIQUEZ

JUNE 14TH 1943 - NOVEMBER 9TH 2025

Cu profundo sentimento Subrinonan Croes ta anuncia fayecimento di nos Tanta stima:

MARY HENRIQUEZ

Viveca Visser	Louise Rafael
Rudney Lopez	Gregory Croes
Ruben Werleman	Adeline Croes
Ricardo Werleman	Shahayra Croes
Wina Croes	Edwuard Croes
Lilly Thode	Evelyn Wever
Suzette Croes	†Eduard Croes
Angelique Croes	Irene Croes
Erin Croes	Dione Croes
Addonsito Croes	Reu Croes
Paul Croes	Betto Croes
Gladiola Kock	Ofo Croes
Maikito Croes	Gilbert Croes
†Hildward Croes	T.J. Croes
Franklin Croes	Pancho Croes
Aldrick Croes	Armando Croes
Gisette Croes	Ricky Croes
Glenbert Croes	Marian Tujeehut
Junior Croes	Ludwina Croes
Glendeline Croes	Jeanine Croes



CASHLESS BLACK FRIDAY!

SAMSUNG

WEEKEND EVENT NOV 14-15

SHOP AND WIN A FREE
50" SMART TV THIS WEEKEND

UP TO
50% OFF
SELECTED ITEMS

10% OFF
ON ALL SAMSUNG ITEMS!

OPEN TILL 6 PM
AMC UNICON MEGA STORE AND SAN NICOLAS
MUSIC, DRINKS, SNACKS AND DISCOUNTS

BEST PRICES OF THE SEASON